



Children's Mission

WITH THE LORD FOR THE CHILDREN



KRIGEN I UKRAINE

Children's Mission spredde lys i krigens mørke s. 4-5

FILIPPINERNE

Daiana er taknemmelig for livet s. 6

ZAMBIA

Rhodas majshøst gik op i røg s. 8

NR 2 2023



Children's Mission

INDHOLD

- 3-5 Ukraine
- 6-7 Filippinerne
- 8 Zambia och Burkina Faso

DANMARK

CHILDREN'S MISSION
SKANDINAVISK BØRNEMISSION

POSTADRESSE:
Brobyvej 72, 2650 Hvidovre

TELEFON: 53537304
E-MAIL: info@childrensmmission.dk
WEB: www.childrensmmission.dk

CVR-NR.: 1750 1682

BESTYRELSE
Peter Thomsen, Arne Panduro,
Bo Wallenberg

BANK:
Nordea, Søborg Afdeling
Reg. nr.: 2256
Konto nr.: 6445 550 599

MOBILEPAY: 80574
GIRO: 921-6464

FØROYAR

SKANDINAVISKA
BARNAMISSIONIN

POSTADRESSE:
Skandinaviska Barnamissionin,
Føroya Deild,
Reyngøta 19, FO-100 Tórshavn

E-MAIL: skandinaviskabarna-
missionen@hotmail.com

Postgiro: 9870-431.047.1
Norðoya Sparikassi: 9865-101.620.7
Betri Banki: 9181-120.980.0
BankNordik: 6460-101.594.1
Suðuroyar Sparikassi: 9870-101.148.1

REDAKTØR: Eva Ruderstam
OVERSÆTTELSE FRA SVENSK:
Svend Løbner
OPSÆTNING: PCG Malmø
TRYK: All-Media Øresund, Malmø



Krigsbørn i Ukraine

Kære faddere og livreddere!

Det har sjældent været så svært og usikkert at skrive en sommerleder til jer givere som denne gang. Normalt handler min leder om alt, hvad Children's Mission skal udrette i løbet af sommeren for de nødlidende børn i Ukraine. Men i år kan vi ikke invitere børnene til vores sommerlejr, fordi den kun er ti kilometer fra grænsen til Hviderusland og kan ende midt i kommende kampe.

JEG BEKYMRER MIG om ord som "forårs- og sommeroffensiv". Hvad vil de betyde for alle de allerede hårdt ramte børn og familier i Ukraine? Hvor mange flere mennesker skal dø i denne helt forfærdelige krig, før de kan leve i fred og frihed?

Når krigen slutter, hvor stor blev så den pris, mennesker i Ukraine måtte betale for deres frihed? Hvor mange forældreløse, traumatiserede børn vil være nødt til at vokse op uden deres far og mor? Det, vi i Norden har helt gratis, skal folk i Ukraine ofre deres liv for. Deres kamp er ikke kun for dem selv; de kæmper for demokratiet i hele Europa.

HVAD JEG VED MED SIKKERHED er, at der er flere ukrainske børn end nogensinde, der har brug for vores hjælp. Når de ikke kan komme til os, kommer vi til dem, hvor end de er. Det kan være i flygtinglejre eller på hospitaler, på krisecentre, skoler eller i hjemmene.

Børnene er krigstrætte, traumatiserede, sultne og har brug for al vores kærlighed og omsorg. Vi vil fortsætte med at hjælpe, så længe I givere står sammen med os.

I kan hjælpe os ved at gi en gave. Læs mere i vedlagte indsamlingsbrev.

SAMTIDIG MED AT krigen raser, fortsætter vores hjælp på tre kontinenter i uformindsket styrke. I dette blad kan du læse om nogle af de fantastiske ting, vi gjorde sammen i løbet af det foregående år.

Jeg håber, I glæder jer og er lige så stolte som jeg, over at vi kan være Herrens lys i denne ofte mørke verden. Tænk, at vi sammen når ud til over 600.000 mennesker om året med vores hjælp og viser, at Herren ikke har glemt dem, selv når livet viser sig fra sin hårdeste side.

NÅR JEG ER MED til at uddele hjælp fra Children's Mission til mennesker i nød, plejer de at takke mig med tårer for den hjælp, de får. Jeg svarer altid: "Tak mig ikke, men tak Ham, der sendte mig og alle de givere, der gjorde det muligt."

Uden Jesus og jer givere var vores arbejde ikke muligt. Selvom jeg ikke personligt kan give jer et kram og takke jer, vil jeg, at I skal vide, at jeg er dybt taknemmelig og bevæget over den tillid, I har til Children's Mission og til mig personligt som leder.

Jeg vil ønske dig det bedste, og det er Guds rige velsignelse over dig og hele din familie!



Bo Wallenberg
BO WALLEMBERG
GENERALSEKRETÆR



39 lastbiler med hjælp blev sendt til Ukraine i 2022.

UKRAINE

Rekordstor hjælp blev sendt til Ukraine

År 2022 var et rekordår for hjælpeforsendelser med humanitær hjælp til Ukraine. Aldrig før har Children's Mission sendt så meget humanitær hjælp. – Vi har set en enorm generøsitet fra givere langt ud over vores sædvanlige kontaktnet, fortæller generalsekretær Bo Wallenberg.

KRIGEN I UKRAINE førte til et enormt behov for nødhjælp. Children's Mission, der har arbejdet i landet i 30 år og har en god organisation til at modtage og uddele hjælp, reagerede ved hurtigt at sende lastbil efter lastbil fulde af nødhjælp.

I løbet af år 2022 blev 39 lastbiler sendt af sted med hjælp til Ukraine fra Children's Mission – fra Sverige, men også fra Norge, Danmark, Færøerne og en samarbejdsorganisation i Tyskland. Samtidig er fire lastbiler med hjælp blevet sendt til Children's Missions samarbejdspartner i Rumænien, Prison Fellowship Romania. Hver lastbil indeholder cirka 15 tons nødhjælp.

Lastbilerne til Ukraine blev fyldt

med mad og drikke, tøj, senge, hospitalsudstyr og meget mere. En del af læsset er købt af Children's Mission, men meget er også doneret af gavmilde virksomheder.

– Jeg er meget taknemmelig for vores donorer og sponsoreres generøsitet. Privatpersoner, virksomheder, kirker og foreninger – alle er med. Selv om mange selv har det svært, ønsker de stadig at række en hjælpende hånd og hjælpe det ukrainske folk, som lige nu kæmper for hele Europas demokrati, siger Bo Wallenberg.

Bo Wallenberg håber, at donorerne er vedholdende, for Ukraine har brug for hjælp i lang tid.

– Vi har endnu ikke set, at giver-

viljen er faldet. Folk er stadig utrolig gavmilde. Jeg beder til Gud om, at folk stadig vil have et hjerte for Ukraine og mulighed for at give. I starten gav mange deres overskud – ting de ikke havde brug for eller restvarer fra en virksomheds varelager. Nu begynder vi at nærme os grænsen, hvor overskuddet skrumper ind, og folk deler i stedet ud af deres hverdag både i penge og i humanitær hjælp. Sådan er det, når der er brug for hjælp i længere tid.

Han understreger, at Children's Mission vil fortsætte hjælpen. I 2023 er der sendt mange nye hjælpeforsendelser, og det vil fortsætte i lang tid.



UKRAINE

Children's Mission spredder lys i krigens mørke

2022 blev et sort år for Ukraine. Men midt i alt mørket var der lys – da Children's Mission spredte håb og glæde til udsatte mennesker. Lyudmila Lonyuk, leder af Children's Mission i Ukraine, fortæller om det forgangne år:

– 2022 BLEV ET SORT ÅR domineret af en brutal, følelseskold og blodig krig. Vi har alle slægtninge og venner, der er dræbt eller er blevet såret. Vi har lært at leve til lyden af luftalarmer, vi har vænnet os til at være adskilt fra vores kære, og vi har tilpasset os mørke og kulde. Men vi er forenet om målet om fred, frihed og uafhængighed. Vi står sammen om at give vores børn og børnebørn en fremtid. Sloganet "Sammen er vi stærke" er blevet vores motto for år 2022.

Da krigen brød ud den 24. februar 2022, blev Children's Mission i Ukraine tvunget til hurtigt at ændre sin måde at arbejde på, til at kunne arbejde under krig.

– Vi er så taknemmelige for alle de givere fra de nordiske lande, som giver Ukraine støtte under krigen. Jeres bønner og jeres gaver betyder meget. Vi tror og beder til, at Gud vil stoppe blodsudgydelserne og give Ukraine fred.

39 lastbiler med hjælp

I 2022 modtog flere end 400.000 mennesker i Ukraine hjælp fra Children's Mission. I løbet af året blev der sendt i alt 39 lastbiler med humanitær hjælp fra de nordiske lande og fra Tyskland.

Hver lastbil indeholdt omkring 15 tons nødhjælp.

– Hjælpen blev formidlet til dem, der havde mest brug for den, folk, der blev tvunget på flugt fra krigen, børn, hvis forældre kæmper i krigen eller er blevet dræbt eller såret.

Omkring en fjerdedel af al humanitær bistand blev sendt til krigszonerne.

– Children's Mission har et tæt samarbejde med redningstjenesten og de lokale myndigheder. Sammen med kirker har vi også organiseret hjælpeforsendelser til nødlidende i krigszonerne.

Hjælp med hest og vogn

I løbet af sommeren, da Rusland bombede oliedepoter, var der en alvorlig mangel på brændstof. Chaufførerne måtte stå i kø i fem til seks timer for at få 20 liter benzin.

– Så brugte vi cykler og hest og vogn

for at nå ud folk i nød. I løbet af efteråret blev brændstofsituationen bedre, og det blev igen muligt at sende hjælp ud med biler og minibusser.

Ved krigens begyndelse blev mange skolebusser overtaget af myndighederne, da de havde brug for dem i krigen. Da efteråret kom og skolerne åbnede, blev det svært for mindre elever, der boede langt fra skolerne, at komme dertil. Så sendte Children's Mission cykler, der blev indsamlet i Norden. Og da kulden og sneen kom, trådte Children's Mission til og købte en skolebus. I foråret 2023 blev der købt endnu en skolebus.

– Vi er så taknemmelige for denne vidunderlige gave. Glæden hos børnene, lærerne og forældrene kender ingen grænser!

Children's Mission har udstyret beskyttelsesrum med mad og vand, men også med stole, borde, tæpper, varmeblæsere, hygiejneprodukter, legetøj, kuglepenne, farveblyanter, lommelygter og stearinlys. Da børnene nogle gange skal opholde sig længe i beskyttelsesrummene, er det vigtigt at gøre rummene børnevenlige.





– Vi ønsker, at børnene skal føle sig trygge og blive afledt fra lyden af sirener og kampfly.

Drev sine får 1.500 kilometer

I alt kom 72.000 internt fordrevne til Volyn-regionen i det vestlige Ukraine. Nogle blev et par dage og rejste videre til udlandet, andre blev et helt år. Men alle havde brug for hjælp. Missionen hjalp dem med tøj og sko, møbler, sengetøj og hygiejneprodukter i tæt samarbejde med sociale myndigheder, der administrerer flygtningemodtagelsen.

Mange flygtninge fra landet havde svært ved at forlade deres hjem, hvor de måske havde en ko, et par grise eller høns og ænder. De ventede med at forlade deres ejendomme, indtil alt omkring dem var ødelagt, og det eneste, de kunne gøre for at overleve, var at flygte.

– I en landsby mødte vores medarbejdere en landmand, der havde drevet en flok på 50 får hele vejen til Volyn-regionen. Han havde gået 1.500 kilometer, krydset frontlinjen, gemt sig i skove og sumpe. Han forlod ikke sine får. Når folk flygter fra krigen for at redde deres børn, svømmer over kolde floder, krydser minefelter og ser død, ødelæggelse og sult, er jeg så taknemmelig for al den hjælp, vi modtager fra jer givere, og som vi kan give videre til dem, der har behov.

Glæde og håb for børnene

Children's Mission arbejder aktivt for at hjælpe børn. Hver uge arrangeres der sammenkomster for børn på skoler, hospitaler, flygtningecentre eller ude i landsbyerne. Minifestivaler, børneaktiviteter og konkurrencer skal distrahere børnene, så de ikke tænker på krigen og bekymrer sig om deres forældre og pårørende ved fronten. Samtidig skaber samlingerne håb og glæde.

– Vi kæmper for ethvert barns smil og for at se lykken i deres øjne igen.

Under krig ændrer situationen sig hele tiden. Midt i en børnesamling kan flyalarmen gå, og så skal alle løbe til beskyttelsesrummet, hvor samlingen fortsætter.

I løbet af sommeren åbnede Dubechno-lejren op for kortere dag- og week-endlejr for børn, der bor i området. Lejrene var meget værdsatte. For en stund kunne børnene glemme krig, beskydning og luftangreb. De kunne lege, spise god mad og hænge ud med vennerne, men også læse i Bibelen sammen og bede for pårørende i krigen.

Jubilæum med tårer

Hjælpen til hospitalerne er steget betydeligt siden krigen startede. Antallet af patienter er steget, og Children's Mission hjælper med medicinsk udstyr, samt tøj, sko og hygiejneartikler til patienterne.

To gange om ugen arrangerer Children's Mission og kirken suppekøken, hvor de serverer varm mad og uddeler brød til hjemløse og flygtninge. Hver gang kommer der 120 til 150 mennesker.

– I oktober fejrede Children's Mission i Ukraine 30-års jubilæum. Det var et jubilæum fyldt med tårer. Aldrig havde vi troet, at vi skulle aflyse alle vores planer og i stedet ende i en krig. Men vi beder til, at Gud vil beskytte os.

En ø med fred, hjælp og håb

I løbet af efteråret blev flere og flere kraftværker og transformatorstationer bombet; i Lutsk blev den største transformatorstation ødelagt. Strømmen gik i flere timer hver dag, og der var hverken internet eller mobildækning.

– Det er svært at arbejde under disse forhold, men Children's Mission skal være en ø med fred, hjælp og håb for tusindvis af mennesker, der er ramt af krigen. Jo, nogle gange græder vi og falder sammen af udmattelse, men vi beder, rejser os og fortsætter. Gud er med os, og sammen er vi stærke.

– Takket være jer, kære givere, har vi været i stand til at redde tusindvis af menneskeliv i 2022! Vi er utrolig taknemmelige for al hjælp og støtte. Mere end nogensinde mærker vi kærligheden og omsorgen fra vores venner i Norden, siger Lyudmila Lonyuk.

A close-up portrait of a young woman with long, dark hair, looking directly at the camera with a slight smile. The background is softly blurred, showing some greenery and a stone wall.

FILIPPINERNE

Daiana er taknemmelig for livet

23-årige Daiana Cauilan har fået sin skolegang finansieret af Children's Mission. Nu drømmer hun om selv at arbejde for Children's Mission og hjælpe børn med at få en uddannelse.

DAIANAS LIV VAR DRAMATISK lige fra begyndelsen. Hun blev født for tidligt, efter kun seks måneder og tre uger.

– Jeg ved ikke, hvor meget jeg vejede, måske et kilo eller deromkring. Jeg måtte ligge i en kuvøse i nogen tid, og jeg blev ramt af flere helbredsproblemer. Engang fik jeg høj feber, kunne ikke trække vejret og blev helt blå. Far holdt mig om hovedet, og det lykkedes at få gang i vejtrækningen igen.

En anden gang holdt hun også op med at trække vejret, og forældrene måtte bruge mund-til-mund-metoden over både mund og næse, for at Daiana kunne få luft og begynde at trække vejret igen.

– Gud gav mig en chance for at leve. Det er derfor, jeg sætter pris på livet. Det handler ikke bare om at overleve, men om virkelig at leve og give mit liv til Herren.

Da Daiana var lille, kom hendes far ud for en ulykke, så han var nødt til at holde op med at arbejde og derfor ikke længere kunne tjene penge til at brødføde sin familie på fem børn.

– Vi havde ingen penge og intet håb. Jeg var fire år gammel og underernæret, da jeg første gang kom til Children's

Missions center. Der fik jeg hjælp og næring, og min søster og jeg kom også med i Children's Missions sponsorprogram, som gav os uddannelse alle årene.

I 2009 blev familien ramt af en tyfon, som førte til oversvømmelser.

– Der var vand overalt i vores hus. Mor og far blev tilbage for at forsøge at redde huset, mens Children's Missions medarbejdere tog mig og mine søskende med til Molfrid Centret, hvor vi fik ly. Jeg kan huske, at det var lige efter min fødselsdag, og jeg tog min fødselsdagskage med til centret.

Daianas mor tog en erhvervsuddannelse i syning på Children's Mission og fik en symaskine i gave. Det førte til, at hun fik et arbejde og en indkomst, som kunne brødføde familien.

– Jeg er så taknemmelig for al den hjælp, vi har fået! Når jeg ser tilbage på, hvordan vi havde det dengang, og hvor vi er nu, ser jeg, hvilken velsignelse, Children's Mission har været for vores familie. De har hjulpet os økonomisk og med uddannelse, men de har også opmuntret mig og givet mig mulighed for at vokse som person.

– Gennem Children's Mission har jeg også lært, hvem Jesus er. Det bedste

ved Children's Mission er, at de ikke kun støtter børn økonomisk, men opbygger deres liv på alle niveauer, både hvad angår uddannelse, arbejde og det åndelige aspekt.

Nu underviser Daianas mor i syning for andre på Children's Mission erhvervsuddannelser. Daiana er selv i gang med sit fjerde og sidste år på college. I løbet af sit sidste år har hun en del praktik, som hun har valgt at gennemføre på Children's Mission. Hun er også leder af yngre børn i sponsorprogrammet og underviser dem under lejre og sammenkomster.

– Jesus har forvandlet mit og min families liv. Jeg vil gerne fortælle andre om det.

Målet for fremtiden er at arbejde for Children's Mission og hjælpe andre. Hun har valgt kurser, der kunne være nyttige for Children's Mission, såsom eventplanlægning, regnskab, teologi – og bagning.

– Jeg håber at kunne undervise andre og hjælpe med at give mennesker en god fremtid. Children's Mission har så stort et hjerte for at hjælpe mennesker, og det vil jeg gerne være en del af, siger Daiana Cauilan.



Jhie-Ann.



Danica.

FILIPPINERNE

Sundhedsproblemer standser ikke Jhie-Ann og Danica

Mange børn med helbredsproblemer bliver hjulpet af Children's Mission Philippines med lægeudgifter, medicin og uddannelse. To af dem er Jhie-Ann og Danica.

JHIE-ANN MAE CANDIDO er seks år og bor i et udsat område i Rodriguez i udkanten af Manila sammen med sin mor og tre søskende.

Da hun var to år gammel, blev hun ramt af meningitis, og har haft helbredsproblemer lige siden. Jhie-Anns far forlod familien, og ingen ved, hvor han blev af. Moderen er derfor alene om at forsørge de fire børn.

Moderen fik hjælp fra Children's Mission til at tage på et erhvervskursus for at blive frisør. Nu arbejder hun som frisør for at forsørge sin familie.

Jhie-Ann går i børnehaveklasse og får støtte fra Children's Mission, både med skole og med medicin mod sin sygdom. Hun elsker at skrive og tegne. Når hun er hjemme, leger hun

med sin lillebror. På trods af sine helbredsproblemer drømmer hun om at studere til læge i fremtiden.

DANICA MAE ALAGOS er tretten år. Hun har modtaget økonomisk hjælp fra Children's Mission siden 2017. Danica har en alvorlig høreskade og kan ikke tale. Forældrene kæmper hårdt for at hjælpe deres børn og give Danica de bedste mulige vilkår. Faderen arbejder som sikkerhedsvagt, og moderen er husmor og tager sig af børnene.

Danica har gået på en specialskole, men kan nu gå på en almindelig skole. Hun elsker at tegne, men også at danse. Og hun studerer ihærdigt for at kunne uddanne sig til stylist en dag.

FILIPPINERNE

Mødre producerer tæpper

Deres undervægtige børn får hjælp gennem Children's Missions ernæringsprogram. Nu lærer mødrene at lave tæpper, så de kan bidrage til familiens økonomi.

På Sitio Pintor-lossepladsen i udkanten af Manila lever familier i dyb fattigdom. Fædrene arbejder med at sortere affald, mens mødrene ofte tager sig af børnene.

Children's Mission i Filippinerne besøger området regelmæssigt for at hjælpe undervægtige børn. Men det er ikke kun børnene, der får hjælp. Også mødrene får støtte til at starte små enkle virksomheder, baseret på deres interesser og kompetencer.

Seks mødre foreslog selv, at de gerne



ville lære at lave enkle kludetæpper, som bruges som dørmåtter i alle filippinske hjem. Da uddannelsen startede, var de alle nybegyndere, men glade, ivrige og villige til at lære et håndværk, der kunne give dem lidt indtægt og hjælpe med at forsørge deres familier.



ZAMBIA

Rhodas majshøst gik op i røg

Da en ildebrand ødelagde Rhodas majshøst, vidste hun ikke, hvordan hun og børnene skulle overleve. Men hjælpen kom fra et uventet hold..

Rhoda Shanfuti er 29 år og bor sammen med sine fire sønner. Hun er nu alene om at forsørge børnene.

– Efter den anden fødsel begyndte min mand oftere og oftere at overnatte ude. I 2021 forlod han os helt. Jeg gik i panik, for jeg vidste ikke, hvordan jeg og børnene skulle overleve, siger Rhoda.

Af sin mormor fik hun noget majs, som hun plantede for at brødføde børnene. Men lige før høsten udbrød der ildebrand over Rhodas og flere naboers kornmarker.

– At se majsmarken brænde var meget traumatisk, for jeg vidste, at familiens overlevelse afhang af majshøsten. Da ilden var slukket, tjekkede jeg, om der var noget at redde, men alt var ødelagt.

– Børnene græd. Jeg vidste ikke, om det var på grund af branden, eller fordi de var så sultne. De havde ikke fået noget at spise. Jeg havde hverken majs mel, madolie eller salt, men jeg kogte noget hvidkål til dem.

Så kom en mand fra Zambia Children's Mission. Han lovede at bede til Gud for Rhodas situation og komme med hjælp, hvis det blev muligt.

– Der gik to-tre måneder. Hver dag var en kamp for at brødføde børnene. Jeg havde opgivet håbet om hjælp udefra. Men så ringede telefonen. Dagen efter ankom et hold fra Zambia Children's Mission. De medbragte en masse mad, nok til familien i en hel måned. Og de gav mig frø, så jeg kan dyrke igen og producere mad til familien.

– Jeg er så taknemmelig til Gud og til Children's Mission. I gav mig håb. Nu kan jeg dyrke majs igen!

BURKINA FASO

Grød og hirsekager forsørger børnene

Da Mariam Nacoulmas mand døde, havde hun ingen anelse om, hvordan hun skulle forsørge sine fem børn. Men takket være Children's Missions uddannelse i iværksæteri har hun nu en lille virksomhed, hvor hun sælger grød og hirsekager.

Mariam kom i kontakt med Children's Mission, da partnerorganisationen Empe organiserede en informationskampagne om Covid 19 i hendes landsby, hvor meget få havde adgang til information via tv eller radio.

Mariam og andre landsbyboere lærte også at producere sæbe og fik grundlæggende viden om, hvordan man starter små, enkle virksomheder.

Siden da har Mariam produceret sin egen sæbe, både til familiens behov og til salg. Hun har også startet en lille forretning, hvor hun sælger morgengrød og hirsekager. Grøden koster mellem 50 øre og en krone for en portion, og hirsekagerne sælges for 25 øre stykket. Men det giver alligevel Mariam en lille indtægt.

– Jeg har omkring 50 kunder hver morgen. Nogle gange slipper grøden op, og jeg må bede mine kunder om at komme tidligere dagen efter. Jeg sælger også små kager lavet af hirse, frugt og grønt. Jeg bruger indkomsten til at forsørge mine børn.

Mariam er også med i en selvhjælpsgruppe, hvor medlemmerne sparer op sammen og kan låne penge i den fælles sparekasse.

– Jeg vil gerne øge min forretning og forbedre mit hus, og trin for trin tror jeg på, at jeg når mine mål, siger Mariam Nacoulma.

